

Painting Exhibition by

Mostafa Choobtarash



And so, I ordered the crickets' stings to be pulled out and forced confessions out of them, as to how many times they had licked famous country officials?

My hands can't reach my feet unless I feel like a tomato and "Zahhak" made me promise to become a vegetarian in the living room. And I signed a peace treaty with the 16 grasshoppers that invaded the southern farmlands so they can all move in sync with the same rhythm as the economical expansion plan and on the exact same route as the oil lines.

پس دستور دادم که دندان نیش جیرجیرک ها را بکشند و از آنان اعتراف گرفتم که چند بار مشاهیر کشور را لیس زده اند؟ دستم به پایم نمی رسد مگر اینکه احساس کنم گوجه فرنگی هستم و در اتاق نشیمن ضحاک از من قول گرفت که گیاه خوار شوم. و با ۱۶ ملخی که به زمین های زراعی جنوب حمله کردند قطع نامه صلح امضاء کردم تا با ریتم طرح توسعه اقتصادی همگی در یک خط حرکت کنند، درست در مسیر لوله های نفت.

Painting Exhibition by

Mostafa Choobtarash



And so, I ordered the crickets' stings to be pulled out and forced confessions out of them, as to how many times they had licked famous country officials?

My hands can't reach my feet unless I feel like a tomato and "Zahhak" made me promise to become a vegetarian in the living room. And I signed a peace treaty with the 16 grasshoppers that invaded the southern farmlands so they can all move in sync with the same rhythm as the economical expansion plan and on the exact same route as the oil lines.

پس دستور دادم که دندان نیش جیرجیرک ها را بکشند و از آنان اعتراف گرفتم که چند بار مشاهیر کشور را لیس زده اند؟ دستم به پایم نمی رسد مگر اینکه احساس کنم گوجه فرنگی هستم و در اتاق نشیمن ضحاک از من قول گرفت که گیاه خوار شوم. و با ۱۶ ملخی که به زمین های زراعی جنوب حمله کردند قطع نامه صلح امضاء کردم تا با ریتم طرح توسعه اقتصادی همگی در یک خط حرکت کنند، درست در مسیر لوله های نفت.

افتتاحیه جمعه ۲۹ دی ماه ۱۳۹۱ از ساعت ۱۵ - ۲۰

نمایشگاه تا تاریخ ۱۰ بهمن ماه ادامه دارد

گالری دوشنبه ها تعطیل می باشد

خیابان نیاوران (بهنر)، میدان یاسر، خیابان صادقی قمی

خیابان بوکان (دوراهی سمت راست)، پلاک ۴

تلفن: ۲۲۷۱۸۰۶۷ - ۲۲۷۲۴۴۴۲

Opening: Friday, January 18, 2013 from 3-8 pm

The exhibition will be on view until January 29, 2013

Gallery is closed on Mondays

No.4, Boukan St., Sadeghi-e-Ghomi St.,

Yaser Sq., Niavaran St., Tehran-IRAN

Tel: +9821 2272 4442 +9821 2271 8067

www.galleryetemad.com

info@galleryetemad.com

All rights reserved, no part of this publication maybe copied or transmitted in any form or by any means without the prior written permission of **Etemad Gallery**.

Printed in 500 copies in January 2013.

Graphic Designer: Mohammad Sadeghi

شمایل های تاریخی را بر ساختن و همزمان به بازی گرفتن؛ کاری که چوبتراش می کند را می توان در نگاه اول چنین توصیف کرد. اما او می سازد و به همان زیبایی تخریب می کند. این تخریب در ساحت نقاشی اش نوعی تکامل است. مثل واکنس که تن را می شکند تا آزموده شود، نقاشی های چوبتراش هم همینگونه قوت می گیرند در برابر آکادمی، تاریخ و خاطره گوئی که خاطره ای را با اشک کامل کنیم. چهره در هم می رود ولی آنچه در صورت گریان می بینیم یک تجربه کامل است از یادآوری یا حتا می توان گفت انرژی فراموشی که ناگاه آزاد میشود.

انگار گُلّی که یخ را می شکند و سردی را بازیچه می گیرد؛ ما را به همان اندازه هشیار می کند که بازی کودکان در کوچه وقتی که خوابیم.

نمی خواهم بگویم که به نظرم دارد نقدی می کند بر آنچه و آنکه از دست رفته است. آنچه از دست رفته و تنها تصویری از آن داریم به همان اندازه اهمیت می یابد که بازیچه قرار دادن آن هردو در یک سطحند. گاهی خانه های مجلل با یک رعد و برق زیباتر میشود. این همان تصویر است، هم در لحظه ی برق و نور هم وقتی سکوت آن را فرا می گیرد و صبح غم انگیز و زیبایی را برجای می گذارد. نمی خواهم از زیبایی مصیبت وقتی کاری از ما ساخته نیست حرف بزنم. می خواهم از لازمه های تصویر زیبا بگویم که گاهی تخریب آن را کامل می کند. همانگونه که "چپمن" ها بر نقاشی های هیتلر کار کردند، همانگونه که حتا "راشنبرگ" با پاک کن اثری از "دکونینگ" را پاک می کند و کاری تازه خلق میشود. دردی حس نمی شود، آب از آب تکان نمی خورد، تنها اثری تازه و تصویری مانده گار برجای می ماند. به عبارتی روشن تر نمی خواهم کارهای چوبتراش را به قضیه تخریب آثار باستانی و نقدی ازین قبیل ربط دهم و با این جنس مقولات به حاشیه ی هنر بکشانم. می خواهم این اثر را پیش و بیش از هر چیز نقاشی ببینم. و فکر می کنم هنرمند هم بیش از هر چیز نقاش است اگر نه با دقت و مهارت تصویری را نمی ساخت که خودش آزادانه با چند لکه رنگ تخریبش کند و یک نقاشی خلق کند و البته این را فراموش هم نمی توان کرد که این اثر با هر خوانشی به هر مخاطبی میتواند جوابگو باشد؛ چه سیاسی، چه نقاش و چه مثل من شاعر.

وحید شریفیان، دی ۱۳۹۱

Remaking historical icons and poking fun at them at the same time;

This is the initial description of Choobtarash's work, first glance.

Yet he destroys as beautifully as he builds.

This demolition is a sort of evolution in its self in his realm of paintings.

Just like a vaccine that breaks into the body to be tested, his paintings are thus enabled to oppose the academy, history and sentimental reminiscences, like a tear that compliments a memory. Faces might have a displeased look on them, yet it's a mark of a complete experience from recollection or, could even be called the sudden energy release of remembrance.

It awakens us like a frozen flower that plays with the cold, such as when we are brought to awareness by the sound of children playing in the street. I don't wish to say that he criticizes the loss; what we have lost and the only image of it that remains with us, are of the same level of importance as having them as playthings.

Sometimes a magnificent house seems even more translucent in thunder and lightning, this is the image, both at the times of lightning and also when it is surrounded by silence, the next sad and beautiful morning.

I do not wish to speak of the elegance of disaster as it falls upon us, since it is out of our hands. I wish to speak of the necessities of a beautiful image, and how sometimes destruction completes it, as so did the Chapman brothers who worked on Hitler's paintings or when Rauschenberg erased De Kooning, then lo and behold a new piece is created.

No pain is felt and nothing is changed, only a new and permanent piece is left.

To bring more light on the matter I wish to avoid considering Choobtarash's work as a kind of demolition of ancient art and criticism of such sort, and pull it towards the art margin. First and foremost I desire to see his works as paintings and think of the artist as a painter, otherwise he would not create an image with the utmost precision and skill only to spoil it by himself afterwards with a few paint stains and create a painting, and of course we cannot forget that each painting can have a different interpretation to each viewer; whether they are politicians, painters or poets, such as myself.

Vahid Sharifian, December 2012



Mostafa Choobtarash

from "And so, I ordered the crickets' stings..." series / 2012 / acrylic on canvas / 160x120 cm



Mostafa Choobtarash

from "And so, I ordered the crickets' stings..." series / 2012 / acrylic on canvas / 160x90 cm



Mostafa Choobtarash

from "And so, I ordered the crickets' stings..." series / 2012 / acrylic on canvas / 160x150 cm



Mostafa Choobtarash

from "And so, I ordered the crickets' stings..." series / 2012 / acrylic on canvas / 150x115 cm



Mostafa Choobtarash

from "And so, I ordered the crickets' stings..." series / 2012 / acrylic on canvas / 185x140 cm



Mostafa Choobtarash

from "And so, I ordered the crickets' stings..." series / 2012 / acrylic on canvas / 190x140 cm



Mostafa Choobtarash

Born in 1983

MA in Painting, Soureh University, Tehran, Iran

BA in Painting, Azad University, Tehran, Iran

Solo Exhibition:

2010 "The Lazy Bomb", Siin Gallery, Tehran, Iran

Selected Group Exhibitions:

2012 "Wonderland", Shokoh Gallrey, Tehran, Iran

2012 Etemad Gallery, Dubai, UAE

2012 Siin Gallery, Tehran, Iran

2010 "The Kitchen", Mohsen Gallery, Tehran, Iran

2010 "Tehran Virtual & Real", Aaran Gallery, Tehran, Iran

2009 Art Center Gallery, Tehran, Iran

2009 Artists House(Momayez) Gallery, Tehran, Iran

2009 "4th Visual Art Exhibition", Pardis Mellat Gallery, Tehran, Iran

2009 "Selection form the New Generation", Homa Gallery, Tehran, Iran

2008 Day Gallery, Tehran, Iran

2008 "3rd Visual Art Exhibition", Niavaran Cultural Center, Tehran, Iran

2008 "Selection form the New Generation", Homa Gallery, Tehran, Iran

2008 "Young Art", Saba Cultural Center, Tehran, Iran

2008 Laleh Gallery, Tehran, Iran

2008 "3rd Damonfar Painting Biennale, Niavaran Cultural Center, Tehran, Iran

2008 Laleh Gallery, Tehran, Iran

2007 "7th Painting Biennale", Saba Cultural Center, Tehran, Iran

2007 Mah e Mehr Gallery, Tehran, Iran

2007 "Selection form the New Generation", Homa Gallery, Tehran, Iran

2005 Painting Biennale of the Islamic World, Saba Cultural Center, Tehran, Iran

2004 2nd Damonfar Painting Biennale, Niavaran Cultural Center, Tehran, Iran

2004 Contemporary Iranian Drawing Exhibition, Karaj, Iran

